

MEGJELENÉSI ADATOK
NYOMDA

Ciuj-Kolozsvár, St. Baron
u. 10. (Brassai-utca) 10

Feladványok: Szerkesztőség
és kiadóhivatal — 977
Sz. M. Sz. — 538

A hirdetések kizárólag a
szociálisták számára
adhatók. Hirdetéseket nem
adhatunk vissza.

UJ KELET

ELŐFIZETESI ÁRAK

Romániában	
Egész évre	— 750
Félévre	— 380
Negyedévre	— 200
Egy hónapra	— 70
Egy szám ára pályaud- varon és vidéken is 3 lej	
Bukarestben	— 3-30
Csehszlovákiában	
Egy hónapra	— 25 ek
Egy szám	— 1-30 ek

1924 május 12 Hétfő

Ciuj-Kolozsvár * VII. évfolyam * 106. szám

5684. Ijar 8

A néppárt kongresszusa elé

Az Averescu tábornok vezetése alatt álló néppárt mai kolozsvári kongresszusa elé nagy várakozással tekint egész Erdély kisebbségi közvéleménye. Ennek a megkülönböztetett érdeklődésnek több oka van. A párt rövid életű uralkodása nem hagyott kellemetlen emlékeket a lelkekben és ha ez a megállapítás nem is abszolút érvényű, de a mai kormányhoz viszonyítva feltétlen igazság. A másik ok, amely a kongresszus felé tereli a figyelmet az, hogy ez a párt ugyiszólván szövetségi szerződést kötött a legnagyobb erdélyi kisebbségi csoporttal, a Magyar Párttal. Hozzájárul ehhez, hogy a néppárt vezérfői az utóbbi hónapokban egyre sürűbben és határozottabban hangoztatják, hogy csak hetek, legfeljebb hónapok kérdése, amikor Ofelsége bizalma ismét ezt a pártot fogja meghívni az ország kormányának átvételére. Jól tudjuk ugyan, hogy az ilyen kijelentéseket nem lehet csalhatatlannak minősíteni, hiszen minden pártnak kötelessége úgy tekintenie magát, mintha holnap kellene átvennie az állam ügyeinek vezetését, ezek a kijelentések azonban a sablonos politikai jóváindulásnál sokkal határozottabb és konkrét formában jelentkeztek és így nincs kizárva, hogy a bizonykodás maholnap valóra válhatik.

De a legfőbb ok, amely miatt bennünket a zsidókat a néppárt mai értekezlete különösebben érdekel, az, hogy ennek a pártnak két legtekintélyesebb vezére, Averescu tábornok és Goga Octavian az utóbbi időkben ismételtlen állásfoglalást a zsidókérdésben. Ezek az állásfoglalások pedig nem túlságosan megnyugtatók számunkra. Averescu tábornok nemrégben tartott beszédében, noha hangsúlyozta a zsidókérdés igazságos megoldásának szükségességét, mégis olyan célzásokat és gyanúsításokat hangoztatott, amelyek teljesen rácsafolnak előbbi kijelentésére. Goga Octavian is több beszédet tartott a zsidókérdésről, amelyek legkevésbé sem engednek arra következtetni, hogy Goga Octavian a zsidókérdés humánus és demokratikus megoldásának volna feltétel nélküli híve. Legalább is lelkes hallgatósága minden alkalommal az ellenkező következtetést vonja le szavaiból. A volt kultusz- és szepművészeti miniszter heves offenzíváját az ugynevezett idegenek ellen nem lehet minden aggodalom nélkül regisztrálni. Goga Octavian kijelentette ugyan nemrég éppen e lap hasábjain, hogy az idegenek alatt, akik ellen szóban és írásban harcol, nem a belföldi zsidókat érti, de mit tegyünk, ha hívei és ifjú hallgatósága mégis következetesen a zsidókat vonatkoztatja beszédét.

Elhamarkodott dolog volna, ha ezekből a jelenségekből arra következtetnénk, hogy a néppárt a maga egészében antiszemita érzelmű. A multban éppen ellenkezőleg azt tapasztaltuk, hogy a párttól teljesen távol van minden ilyen tendencia. És ezt reméljük a jövőre is. Am a párt exponált vezéreinek kijelentései mégis azt mutatják, hogy a párt álláspontja a zsidókérdésről e pillanatban nagyon homályos. A néppárt mai országos kongresszusától azt várjuk tehát, hogy ez a kormányra készülő csoport, amelynek határozott véleménnyel kell birtania az ország minden fontosabb problémájáról, a zsidókérdésben is meg tudja találni a maga világos és minden kétséget kizáró álláspontját. A zsidókérdést ugyanis az utóbbi évek eseményei, sajnos, szintén a megoldatlan problémák közé sorolták. Viharos szenvedélyek csapnak össze e kérdés körül és minden komoly politikai pártnak meg kell fogalmaznia a maga szenvedélyektől mentes, érett véleményét a problémáról. Bizunk benne, hogy a néppárt vezeterei, amikor megvitatják az ország általános politikai helyzetét, nem fognak megfélemleni mivőlünk sem és törekedni fognak, hogy az ország zsidóságának e párttal szemben fennálló aggodalmait teljes mértékben eloszlassák.

Megostromolták a norvég királyi palotát

Óriási kommunista tüntetések Krisztániában. A munkásság csatlakozott a vasutasok sztrájkjához. Egyórai véres harc a lovasrendőrök és tüntetők között

(Krisztánia, május 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) A norvég vasuti munkások már napok óta sztrájkban állanak és az egész országban rendkívül izgatott a hangulat. A kommunisták a helyzetet a maguk számára akarták kihasználni, agitátorokat küldtek a nép közé és a köztársaság kikiáltására, a III. internacionáléhoz való csatlakozásra biztatták a munkásokat. Szombat délelőtt a sztrájkolók, a gyárak munkásai, a külvárosok matrózai és körülbelül háromezer kommunista, akik az ország minden részéből gyülekeztek a fővárosba, népgyűlést tartottak a főváros egyik legnagyobb terén, a lázító beszédek egymást követték, a tömeg éljenzte Szovjetországot és indulatosan kifakadtak a királyság ellen.

A népgyűlés végeztével a tömeg a főbb utvonalonok a királyi palota felé vonult, amelynek minden ablakán le volt eresztve a függöny. A sztrájkolók itt viharosan abcugoltak és egyikük a palota legnagyobb ablakát egy kővel bezúzta. A helyzet veszélyes lett, a matrózok a tömeg élére kerültek és be akartak hatolni a palotába, amikor megérkeztek a lovasrendőrök és belegázoltak a tömegbe. Egy óra harc fejlődött ki, amelynek igen sok sebesültje volt, majd a külvárosokba vonultak a tüntetők és tovább éltették a szovjetköztársaságot.

A királyi pár meglátogatta a népszövetséget és a munkaügyi hivatalt

Nagy ünnepségek a királyi pár tiszteletére. A király beszéde a népszövetség és a munkaügyi hivatal szociális hivatásáról. Rakovszky állítása szerint Bratianuék a háború alatt különbéket akartak kötni. Duca miniszter megcáfolja a háborús híreket

(Genf, május 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) A román királyi pár a genfi pályaudvaron Drumond, a népszövetség titkára és neje, Thomas, a nemzetközi munkaügyi hivatal vezetője és a népszövetség magas funkcionáriusai fogadták. A megjelent előkelőségeket Comnen, Románia svájei követe mutatta be az uralkodópárnak. A pályaudvarról a genfi városházára mentek a vendégek, ahol a főpolgármester üdvözölte őket, virágcsokrot nyújtva át Mária királynénak. A király válaszában Genf és Románia régi kapcsolatairól emlékezett meg.

„Az első uralkodó, aki meglátogatta a népszövetséget“

Innen az uralkodók a népszövetség palotájába mentek, ahol Drumond tartott nagy beszédet, hangsúlyozva, hogy a népszövetség milyen fontosnak tartja ezt a látogatást, az első, amely királyok részéről a népszövetséget kitüntette. Ferdinánd király válaszában üdvözölte a népszövetséget, amely oly szép sikerekre mutathat rá és reményét fejezte ki, hogy ez a nemzetközi intézmény be fogja váltani a béke- és vágyódó emberiségnek hozzáfűzött várakozásait.

A fogadáson jelen voltak a világsajtó összes képviselői. A történelmi jelenet lefénnyképezése után a felségek a nemzetközi munkaügyi hivatalt látogatták meg, ahol Thomas Albert volt miniszter, a hivatal vezetője, a munkaadók és munkásszakszervezetek képviselői fogadták őket. Thomas szép beszédében magasztalta Romániát és annak demokrata uralkodóit. Ferdinánd király üdvözölte a béke és társadalmi testvériesülés ezen szervezetét, amely oly sokat tett az osztályok érdekeinek összeegyeztetésére.

A király beszéde igen mély hatást keltett, különösen a munkásokra. Délután a felségek elutaztak Brüsszelbe.

Politikai körök nagy jelentőséget tulajdonítanak annak a látogatásnak, amely a népszövetség presztizsét jelenlény mértékben emeli, ez élénk bizonyítéka Románia pacifista érzelmeinek.

Duca miniszter megcáfolja a háborús híreket

Duca külügyminiszter a királyi pár genfi látogatása alkalmából nyilatkozatot adott a genfi sajtónak és kijelentette, hogy Romániát csupán egy vágy vezérli, hogy békében élhessen és nemzeti egységét erősíthesse. Azokkal a nemzeti kisebbségekkel szemben, amelyek az ország területén élnek, a ro-

mán kormány igen liberális politikát kíván követni, mert Románia számol azzal, hogy a konszolidáció művét nem lehet kielégítően keresztülvinni, ha a kisebbségeknek nem nyújtanak kielégítő létfeltételeket. Az egyetlen, amit Románia ezzel szemben kíván az, hogy a kisebbségek hű polgárai legyenek az államnak.

Nyilatkozatának végén megcáfolta azt a hírt, hogy Trockij Kamenevnek, a népbiztosok tanácsa elnökségének kíséretében Kamenec-Podolsba érkezett, hogy a román határon álló szovjetsapatok parancsnokságát átvegye.

Rakovszky ellentétet akar szítani Románia és szövetségesei között

Bukarest, május 10. A „L'Humanite“ című francia lapnak Rakovszky interjút adott, melyben a népbiztos azzal vádolja Romániát, hogy a háborúba való belépésekor foglalkozott azzal a gondolattal, hogy a központi hatalmak oldalára álljon. Miután pedig az antant mellé állott, két hónapra rá különbéket akart kötni Németországgal, Rakovszky szerint éppen Bratianuék voltak azok, akik a különbéket akarták. A kormány félhivatalos lapja a „Viitorul“ kommentálva Rakovszky interjút kategórikusan megcáfolja vádjait. Cáfolására bizonyítékokat sorol fel, hogy annál hathatósabban bizonyíthatassa ugy a külföld, mint a belföld előtt Rakovszky alaptalan vádjait.

A kormány egyébként lefordíttatja Rakovszky orosz népbiztosnak 1912-ben Beszarabiának Oroszországhoz való csatlakozásának centennáriuma alkalmával elmondott beszédét, mely fényesen bizonyítja Románia történelmi jogát Beszarabiára. Rakovszky ezen nyilatkozatát közlik az összes államok kormányaival.

Az új magyar vámtarifa

Budapest, május 10. Az egységspárt tegnap este pártértekezletet tartott, amelyen Valkó Lajos és nagyatádi Szabó István miniszterek után Bethlen István gróf miniszterelnök kifejtette a vámtarifa-javaslat sürgősségének okait. Ez a javaslat egyik alappillére a gazdasági kifejlődésnek, ezen az alapon megkezdheti a kormány előbb a szomszédos, majd a távoli államokkal a tárgyalásokat kereskedelmi szerződésekről. Ezek a szerződések véglegesíteni fogják az egyes tarifális részleteket. A javaslat tehát kezdetnek tekintendő, amelyből kiindulva a kereskedelmi szerződések megadják a végleges kialakulást. A miniszterek beszédét megelőzően az értekezlet kijelölte az egységspárt tagjai közül azokat, akiket a harminehármás parlamenti pénzügyi ellenőrző bizottságba delegál.

sira és az autó
Az utcán nagy
kek tapickálnak
egtséggel véde-

szvári

ezérei éppen a
mányprogramju-
gramnak a leg-
rescu párt min-
kiserlet nélkül,
mányt átvenni.
u tábornok lesz.
ügyei, Negulescu
Octavian volt
tanak beszédet.
ége különösen a
agitációt a gyű-
ásokon és röpgy
az Averescu-
dbirtokreformot
ormot a törvény
tudja hajtani.

ágban

en a francia

vetta és korri-
tási metódusnak
rejtött, de későn
egatottak voltak
g kiéleződtek, az
rövid volt az
en. De egyetlen-
is levont a mult-
bb elemek állot-
hatásos háborus
és a köztársaság
dhessék gazdasági
érdekesoportok
gukhoz ragadták
cs az a gyanusi-
llyel a szocialis-
ne illeték volna
ztársasági eszme
Minden bajért és
i években Fran-
előssé: így pél-
a frank zuhaná-
sterhekért, egy-
amely az or-

Baloldali blokk

ogy 1919-ben a
t maguk is elő-
gy önjerejükben
tműködést még
yeknek a politi-
as övékkel. Ez
A szocialisták, a
ális szocialisták
ndkívüli módon
gi választásokat,
nteniök, hogy a
almon, vagy pe-
anciaország élére.
és inasok listája

a rojalisták és a
kommunisták ki-
ból, mert extrém-
De azért ők is
en minden na-
ga listája. Azok-
szavazatok nagy-
ok olyan válasz-
eknek nem min-
anem valami bi-
a küzdelemben.
tben nem kevés-
szettek be, köz-
ak listája is sze-
szobalányok és
nak az új fran-

gyapju- festés

cia kamarában. Vidéken azonban már kevésbé
ilyen heves a listák küzdelme.

Poincaré segítségét ígér

Azt, hogy a német választások eredménye
milyen befolyással lesz a francia választásokra,
nem lehet tudni, de az ilyen természetű jóslá-
sok rendszerint amúgy is balul ütnek ki. Min-
denesetre a francia reakció belekalkulálja aspi-
rációiba a német jobboldali pártok választási
győzelmét. Azonkívül pedig Poincaré már jó-
előre biztosította a kormány támogatásáról po-
litikájának híveit, akik egyttal a nemzeti blokk
tagjai is.

Az új kamarának 584 képviselője lesz, va-
gyis a legutóbbi népszámlálásnak megfelelően
negyvenkettővel kevesebb, mint az előző kama-
rának, amelyben 626 képviselő foglalt helyet.

Ez történt...

A kuglizás. A megboldogult Kszáv Szófer po-
zsonyi rabbi idejében a bócherék között kitört a
kuglizás szenvedélye. Mikor a rabbi erről tudom-
ást szerzett, nagyon kikelt
miatta és szigorúan megtil-
totta nekik a kuglizást.



Egyszer a városban lévén
dolga, szokás szerint két bó-
cher kíséretében elindult, hogy
elintázza dolgát. Utja a ka-
tolikus szeminárium kertjé-
lett vezetett, ahol a papnöve-
dékek kuglizással szórakoztak.

A rabbi figyelmes lett a nagy lármára, meg-
állt és nézdegelte a játékokat. A bócherék hátra-
húzódtak, mert biztosra vették, hogy most nagy
dorgálásban lesz részük. A rabbi azonban a
legnyájasabb arccal így szólott hozzájuk:

— Lássátok, ez bóchereknek való játék volna.
Azoknak, akik ülnék és a gemora felett görnyed-
nek, nagyon ajánlatos volna egy ilyen kis mozgás
a szabad levegőn. De nem hasznoslan kuglizással
fecsérelni az időt.

Csak akkor tudták meg a bócherék, hogy a
rabbinak fogalma sem volt arról, mi a kuglijáték.
V. I. B. Ciocarlan

A hála. A megboldogult dr. Kaiserling híres
pesti neolog rabbihoz beállított egyszer egy ka-
fános zsidó és sirva panaszkodta el, hogy leányának
ma van az esküvője, a chupa is fel van már ál-
lítva, de mivel az ígért kétezár forint hozomány-
ból száz hiányzik, a vőlegény nem akar chupa alá
menni. Istenre kéri, ha irgalmat ismer, segítsen
rajta, de azonnal.

Az aranyzivő rabbi segített is rajta rögtön és
odaadta neki a száz forintot.

Mikor a zsidó a pénzt a markában érezte, a
nagy örömtől valósággal tándépesben hagyta el a
szobát és közben egészen hangosan így hálálkodott:

Ribajne sel ajlem, di zalszt dem Pase awade
nicht rechnen die grajsze micwe! (Istenem, ne
hogy betudjad ennek a hitetlennek ezt a nagy
jótéteményt!)

V. I. B. Ciocarlan

Az egyetlenegy pont. Rabbi Meheram Schücköt
a Pozsony melletti Szentgyörgyre hívták meg rab-
binak. Megválasztása után az elnök a hitközség
névén a következő tíz pontban foglalt kérelmet
hozta az újonnan megválasztott rabbi tudomására:
1. pont: A rabbi ne viseljen streimlit és kaftánt.
2. pont: Vágja rövidebbre szakállát. 3. pont: Ne
mondjon miszert a híveknek, stb... Miután az
elnök, az ivben foglalt tíz pontot felolvasta, a rabbi
a következőket válaszolta:

— Wann ihr von mir 10 Punkte verlangt,
so gewährt mir nur ein Punkt.

— Bitte — mondja az elnök.

— Meine Punkt ist: punkt verkehrt!
Tochan Jenő, Petroseni

Fele biztos. A rapsici rabbi, rebe Naftuli, Sab-
bath hagodolkor fáradtan és megtörtén tért haza
a templomból. Felesége csodálkozva kérdezte meg,
mitől fáradt el ennyire.

— A drósenál megerőltettem magam — feleli
a rabbi.

— No és legalább eredménnyel? Adakozni
fognak a gazdagok a szegényeknek?

— Fele biztos eredmény — feleli meggyőző-
dással a rabbi. — A szegény emberek hajlandónak
mutatkoztak az adakozást elfogadni. De hogy a
gazdagok adakozni fognak-e az, a jövő titka.

D. Jenő, Beclan

Nem szavazták le a Macdonald-kormányt

A konzervatív párt és a liberálisok egyrésze összefog a munkáskabinet
megbuktatására. Félmillió építőmunkás proklamálta a sztrájkot. Világkon-
ferencia a tengeri leszerelés fokozására. Poincaré és Macdonald bizalmas
találkozója

(London, május 10. Az Uj Kelet tudósítójától.)
Az alsóház mai ülése után a konzervatív párt
tagjai Baldwin elnöklete alatt összegyűltek,
hogy megtanácskozzák a jövőben tanúsítandó
parlamentari taktikájukat. A képviselők elhatá-
rozták, hogy a konzervatív párt minden lehető
alkalmat fel fog használni arra, hogy meg-
buktassa Macdonald kormányát. Baldwinék re-
méli, hogy sikerüljen fog a liberálisok egy
részét választási koalícióhoz, később pedig kor-
mánykoalícióhoz megnyerni, ami által Labour
Party befolyását akarják megszüntetni, vagy
legalábbis lényegesen csökkenteni.

Churchill lord sokat tárgyalt erről a lehetőségéről

az utóbbi napokban Baldwinal és más kon-
servatív politikusokkal, legközelebb pedig
Skótszágban nagy politikai beszédet fog tar-
tani, amelyben a konzervatív-liberális koalí-
ció mellett fog sikraszállani.

Macdonald tudja, hogy helyzete egyre su-
lyosabb és bár a védővámok kérdésében be-
terjesztett bizalmatlansági indítvány szavazá-
sakor a kormány nem maradt kisebbségben,
mégis egyre komolyabban foglalkozik a le-
mondás gondolatával. Sok nehézséget okoznak
neki az állandó bérharok, amelyeket a mun-
kaspárt ellenfelei kitűnően tudnak a maguk
politikai céljaira felhasználni. Tegnap például
az angol építőmunkások proklamálták az ál-
talános sztrájkot, miután előbb

visszautasították a munkaadók javaslatait.

A kormány azonnal megkezdte a közvetítő
tárgyalásokat, de ha idejében nem tudja helyre-

A magántulajdonban lévő erdőket csak a végső esetben sajátítják ki

A községi erdőkről és legelőkről szóló törvényjavaslat rendelkezései. Nem
hosszabbítják meg az állami erdők kitermelésére magánosokkal kötött
szerződéseket

(Bucuresti-Bukarest, május 10. Az Uj Kelet
tudósítójától.) A tegnap esti minisztertanács —
az „Argus” szerint — Románia külföldi köl-
csönüggyével is foglalkozott. Bratianu Vintila
pénzügyminiszter beszámolt azokról a nehézsé-
gekről, amelyek a londoni piacon a 10 millió
font sterlinges kölcsön utját állják, mert a lon-
doni tőzsde a kölcsön effektuálását a román
állam és angol alattvalók között felmerült vitás
ügyek elintézéséhez köti. A miniszter felolvasta
Titulescunak érre vonatkozó jelentéseit. A kér-
dést függőben hagyták és elhatározták, hogy
megvárják Titulescun újabb értesítéseit. A kor-
mány bizik Titulescuban, aki már több ízben
igen nehéz kérdésekben sikerrel megvédte Ro-
mánia érdekeit Londonban.

Az erdőkisajátítások sorrendje

A pénzügyminiszter jelentése után Constan-
tinescu Alexandru földmívelésügyi miniszter
számolt be a községi erdők ügyéről. Az erdő-
kisajátítások sorrendje az lesz, hogy előbb az
állami, aztán a jogi személyek, legvégül a
magántulajdonban lévő erdők kerülnek kisajá-
títás alá a szükséglet mérvé szerint, a legutóbbi
kategória csak akkor, ha sem az államnak, sem
a jogi személyeknek nincsenek azon a vidéken
erdők. Az egyes községek szükségleteinek meg-
állapítására bizottságokat fognak felállítani,
amelyekben egy erdőmérnök, a parasztok egy
képviselője és az erdőbirtokosok egy kiküldöttje
foglal helyet. A kisajátított erdők árát arany-
leljen fogják kifizetni. A kisajátított erdők al-
talajja az állam tulajdona marad.

Constantinescu földmívelésügyi minisztert
egyébként ma felkereste egyik bukaresti lap
munkatársa, aki felvilágosítást kért a minisz-
tertől azokra a kijelentéseire vonatkozólag,
amelyeket Kolozsváron a mócok küldöttsége
előtt tett. Az abrudi havasok vidékén lakó
mócok között ugyanis — mint a miniszter
alábbi nyilatkozatából kiderül — bizonyos kö-
rök részben pártpolitikai szempontból hónapok
óta olyan irányú agitációt fejtenek ki az
agrártörvény rendelkezései és a rendelkezések

állítani a békét, hétfőn ötszáz ezer építőmunkás
hagyja abba a munkát.

Nagyon valószínű, hogy Baldwin hívei és
a liberális pártnak egy része nehéz helyzetbe
fogja hozni a kormányt a tengeri leszerelés
kérdésében is. Macdonald ma kijelentette az
alsóházban, hogy szívesen megragadná az al-
kalmat egy olyan határozat megvitatására és
elfogadására, amelyben a parlament amellet
foglalna állást, hogy nemzetközi konferenciát
keel összehívni a tengerészeti flották fokozot-
tabb leszerelése érdekében.

Macdonald ugylátszik külpolitikai téren
igyekszik megszilárdítani a helyzetét, ami nyil-
vánvalóan sikerülni fog neki. A párisi angol
nagykövet utján

Macdonald május huszadikára meghívta Poincarét

a Chequers-villába hivatalos megbeszélésre. A
megbeszélésen a két miniszterelnökön kívül
egyetlen más munkatársuk sem fog résztvenni.
Most a Havas-ügynökség azt jelenti, hogy
Poincaré a meghívást elfogadta. Angol politi-
kai körökben érhető várakozással tekintenek
a szigorúan bizalmas, tehát bizonyára döntő
jelentőségű találkozásra.

A „Times” brüsszeli levelezőjének értesíté-
lése szerint ezt a találkozást készítette elő
Hymans belga külügyminiszter és a brüsszeli
francia követ chequersi tanácskozása, amelyen
az angol kormány azzal az álláspontjával
foglalkoztak, hogy Németország késedelmes
fizetése esetén Anglia csak azzal a feltétellel
hajlandó a Poincaré által kívánt garanciákról
tárgyalni, ha azonnal megszüntetik a Ruhr-
vidék katonai megszállását.

végrehajtása ellen, amelyek alkalmasak arra,
hogy a lakosságot néhány fatermelő részvény-
társaság szerzett jogainak elvitatására ingereljék.

Csak az állam tulajdonából segítik a mócokat

Constantinescu miniszter a mócok küldött-
ségének kívánságairól és a kivánságok teljesít-
hetőségéről a bukaresti hírlapíró előtt ezeket
mondotta:

— A mócok küldöttsége, amelyet Koloz-
váron fogadtam, néhány olyan dolgot kért
tőlem, amit teljesíteni tudok, viszont olyan
kivánságaik is voltak, amelyeket nem vehet-
tem figyelembe. Igéretet tettem ennek az in-
ségben élő népnek, hogy támogatni fogom
őket az állam tulajdonából, de semmiesetre
sem a magánosok tulajdonából. A községi le-
gelők és erdőkről szóló új törvény, amely ép-
pen most van tárgyalás alatt, hozzá fogja se-
gíteni a mócokat, hogy egy bizonyos összeg
ellenében legelőt szerezhessenek marháik részére
és saját szükségleteikre fához is juthassanak.

— A kormány azonban még sokkal többet
akar tenni, gyökeresen akarja orvosolni az abr-
rudi havasok lakosságának materiális helyzetét.
Ebből a szempontból az abrudkörtényeki összes
állami erdősegeket a mócok fogják kapni ki-
termelésre, miután a törvény szakaszainak meg-
felelően előbb kooperációs szervezetekbe tömör-
ülnek.

Az állam nem hosszabbítja meg a lejárt magánszerződéseket

Eppen ezért már régen megtettem a szük-
séges intézkedéseket, hogy egyetlen egy lejárt
magánszerződést se lehessen meghosszabbítani.
A mócok küldöttsége azt is elpanaszolta Ko-
lozsváron, hogy a jelen pillanatban olyan erdő-
ket is kitermelnek, amelyeknek bérleti szerző-
désük már lejárt. Kértem a küldöttséget, hogy
juttassanak a tudomásomra precíz eseteket.
Azonban egyetlen egy esetet sem tudtak ne-
kem felsorolni.

— Ez a legjobb bizonyítéka annak, hogy
a mócokat néhány érdekelt igazgató vezette. Azt

tanácsolom a mőcoknak, — fejezte be beszédét a földmivéleési miniszter — hogy legyenek bizalommal a kormánnyal szemben, amely aggodó szeretettel gondoskodik sorsuk megjavításáról.

Családi tragédia a Csaba-utcában

A féltékenység halálba kergetett egy fiatal kolozsvári asszonyt

(Cluj-Kolozsvár, május 10. Az Uj Kelet tudósítójától.) Ma kevéssel egy óra után telefonon jelentették a központi rendőrségnek, hogy str. Hora (volt Csaba utca) 21. szám alatti lakásán Stegirain Constantinné revolverrel mellbelőtte magát és azonnal meghalt. A telefonjelentés vétele után Láng és Craian rendőrtisztek azonnal kiszálltak az öngyilkosság helyszínére. Az öngyilkosság okát ezideig nem lehetett megállapítani. A fiatal tizennyolc éves asszonykát valószínűleg a féltékenység kergette a halálba.

Stegirain Constantin vámhivatali pénztárnok négy hónappal ezelőtt lépett házasságra feleségével, Révész Paulával. A leány szülei elleneztek a házasságot, mert a férfi keresztény és a leány atyja vallásos zsidó ember.

A fiatalok, akik nagyon megszerették egymást, ezt az akadályt is legyőzték, mert Stegirain Constantin menyasszonya kedvéért áttért a zsidó vallásra és négy hónappal ezelőtt a törvényes formák után zsidó szertartás szerint is házasságot kötöttek. A fiatal házasság nagyon boldogan éltek és éppen azért, mert kimondhatatlanul szerették egymást, mindketten határtalanul féltékenyek voltak. A féltékenységből kifolyólag gyakran történtek kisebb szökváltások közöttük, de mindig igen hamar kibékültek.

Ma reggel mielőtt Stegirain hivatalába ment volna, valami egészen jelentéktelen ügyön ismét összeszólalkoztak. A férj nyugodtan ment hivatalába, a szökváltásnak nem tulajdonított nagyobb jelentőséget és amikor délután hazatért, örömmel látta, hogy felesége mosolyogva fogadja az ablakban.

Ekkor történt a tragédia. Abban a pillanatban, amikor Stegirain a kilincse tette kezét, revolver dörrenést hallott a lakásból, berohant a szobába, ahol irtózatos látvány tárult szeme elé: feleségét a fiatal négy hónapos asszonykát füstölő revolverrel találta a földön, melléből széles patakban tört elő a vér. Dr. Pártos bőrgyári orvos, akit a szerencsétlen kis család háziasszonya értesített, pár perc alatt megjelent a tragédia színhelyén, de nem segíthetett és csak beállított halált konstataálhatta.

Rettenetes volt Stegirain fájdalma. A szerencsétlen ember zokogva borult felesége holttestére és a revolvért kereste, hogy követhesse fiatal feleségét. De a fegyvert idejekorán elrejtették és ezzel sikerült megakadályozni, hogy a férj is véget vessen életének.

Amíg a háziak a csaknem önkivületben lévő embert vigasztalták, megérkezett a rendőri bizottság is. Abban a pillanatban, amint Stegirain a rendőroket megpillantotta, kitépte magát házigazdájának és szomszédjájának kezei közül, az örmesterre rohant, elakarta ragadni revolverét, hogy öngyilkossági tervét végrehajthassa. A rendőroket kénytelenek voltak Stegiraint megkötözni és nehogy magában kárt tehesse, őrizetbe venni.

A borzalmas családi tragédia áldozatának holttestét a törvényszék bonctani intézetébe szállították.

Használjunk kizárólag
PLANTOL
כשר
legjobb növényzsír, mert ez tiszta, egészséges és kiadós!
Főtitelendő Fuchs Benjámin nagyváradi főrabbi felügyelete alatt készül, szigorúan ortodox rituális előírás szerint.
Képviseli: HIENZ VILMOS Cluj

A német nacionalisták kapnak megbízást a kormányalakításra

Hergt az új kancellárjelölt. Ha a szocialisták kísérlete sem sikerül, jön a koalíció. Amerikai vélemények a német választások eredményéről

(Berlin, május 10. Az Uj Kelet tudósítójától.)

Loebe, a német birodalmi gyűlés elnöke ma délelőtt megbeszélést folytatott a kancellárral a Reichstag összehívásának kérdéséről. Az összehívás határideje ugyanis attól függ, hogy a választási főnök mikor tudja véglegesen lezárni a megválasztott képviselők hivatalos listáját. Loebe véleménye szerint az új birodalmi gyűlés május huszonharmadika és huszonhatodika között már összeülhet. De más technikai akadályok is vannak. Az új birodalmi gyűlésen ugyanis

tizenkét képviselővel több lesz,

mint a régin volt, viszont az eddigi 459 képviselőt is csak nehezen tudták az üléssteremben elhelyezni. Az új képviselők számára valószínűleg a közönségnek fentartott első sorokat fogják kijelölni. Más terv szerint mégis az üléssteremben fognak megfelelő számú helyet szorítani, hogy minden képviselő elférjen ott.

A birodalmi gyűlés összeültéig azonban meg kell alakulnia az új kormánynak. Eddig számtalan kísérlet történt arra, hogy valamelyik párt megfelelő többséget tudjon összehozni, de mindaddig ez nem sikerült. Az új kormány programján ugyanis a szakértői javaslatoknak kell szerepelniük, de ebben a tekintetben

áthidalhatatlan véleménykülönbségek vannak.

Legelfogadhatóbbnak tekinthető a szociáldemokraták pártvezetőségének az az egyhangú határozata, amelynek alapján javasolni fogják, hogy a szakértői javaslatok elfogadásáról vagy elutasításáról népszavazás döntsön, minthogy a választások nem teremtettek világos helyzetet.

Ebert birodalmi elnök tegnap visszatért szabadságáról és kihallgatáson fogadta Marx kancellárt, aki részletes jelentést tett a politikai helyzetről. A kormányalakításra vonatkozólag Marx kancellár nem tudott előterjesztést tenni a birodalmi elnöknek, minthogy az egyes pártok számbeli erőssége csak problematikus értékkel bír, mert akár egy képviselő, akár egy csoport csak párthatározat alapján csatlakozhat valamelyik frakcióhoz. A német nacionalisták tehát, akik

legjobban aspirálnak a kormány alakítására,

előbb párthatározatot kell elfogadniuk, hogy tagjaikul választják az ő programjukkal fellelő képviselőket és csak azután — természetesen a parlamentáris szokások szerint — szólíthatják fel a birodalmi elnököt, hogy Hergt nacionalista vezért, vagy Bülow herceget bizza meg a kormányalakítással. Az is kérdéses még, hogy eleget tud-e majd tenni a megbízásának. Bülow volt kancellár a néppártiak és a centrum bevonásával igyekszik kormányképes többséget szerezni. Amennyiben hosszas kísérletezés után ok nem tudnak megalakítani az új kormányt, a szociáldemokraták kapnak felszólítást arra, hogy delegálják vezérüket a kabinetalakításra és ha ez a kísérlet is meghiúsul, aktuális lesz a koalíciós kormány kérdése.

Washingtoni jelentések szerint Amerikában eltérően vélekednek a német választási eredmények jelentőségéről. Egyes vezetőpolitikuskok, szenátorok és miniszterek véleménye szerint a német választási eredmények

csak fokozni fogják a bizonytalanságot.

Smoot szenátor, a kormány előadója kijelentette, hogy ma még nehezen lehet eldönteni, ki fogja átvenni Németországban a felelősséget. Berlinben nyglatzik jelenleg csak egyféle kormányt és törvényhozást tudnak elképzelni, mégpedig olyant, amely ideiglenes és bizonyta-

lan kompromisszumokon alapul. Borah szenátornak az a meggyőződés, hogy a német választások eredménye lényegesen megerősítette Poincaré helyzetét. A többi szenátorok is aggodalmukat fejezték ki a szakértői javaslatok sorsa iránt, de végeredményben mégis azt hiszik, hogy azok a pártok, amelyek a javaslatok elfogadása mellett vannak, keresztül fogják vinni akaratukat.

A newyorki sajtó egyhangulag elégedetten ir a német választások eredményéről. A lapok

biztosítottak látják a Dawes-féle szakértői terv sikerét,

mert a német többség valószínűleg koalíciós alapon fogja megalakítani az új kormányt. Ha sikerülni fog, — írja az „Evening Telegram” — ez lesz a fegyverszünet óta a legkedvezőbb jel arra, hogy Európa most gyorsan közeledni fog az igazi békéhez. A tekintélyes „Sun” véleménye szerint minden pacifista meg lehet elégedve a német választások eredményével, amely az összes békeeredményeket valóra válthatja. Az „Evening Post” azt írja, hogy Németország most már nagyobb nehézségek nélkül haladhat a politikai és gazdasági megerősítés felé.

Coolidge amerikai elnököt leszávagták a japán bevándorlás kérdésében

Washington, május 10. A képviselőház nem járult hozzá Coolidge elnök által fölvetett javaslatához, amely azt célozta, hogy a japánokra szölv bevándorlási tilalmat 1925 március 1-ig elhalaszták.

Romain Rollandot Bécsbe várják. Bécsből jelentik: A világhírű francia író, Romain Rolland valószínűleg a holnapi nap folyamán Bécsbe érkezik, ahol néhány napot szándékszik tölteni. A nagy író látogatása, aki nagy zenekedvelő is, elsősorban Strauss Richárd új balettje a „Schlagobers” bemutatójának szölv.

**Fűszer-
Textil-
Vas-
Fa-
kereskedők**

! legújabb
A CONSUM száma az
árupiac
szencziós anyagát tartalmazza

Központi Télikert-Bár!

szencziós májusi műsora

este pont 9 órakor kezdődik

A „Hercules”-Tápsör páratlan minőségű Czell-Sörgyár Cluj-Kolozsvár

Klinger-féle reflexüveg minden méretben kapható: Grossmann Jenő Oradea-Mare Baross-utca 10. sz. Sürgönycim: Grossmasin. Telefonszám 2-86

KÖZGAZDASÁG

A kolozsvári tőzsde. A Clujon felállítandó tőzsde ügye kedvezően alakul. Illetékes körök már megbízták a kereskedelmi és iparkamarát azoknak az üzleti szokványoknak megszövegezésével, amelyek Erdélyben és a Bánátban meghonosodtak. Minthogy az új tőzsde belső szervezésének hozzá kell igazodnia a régi tőzsdék szervezetéhez, ebben a tekintetben is javaslatot készítenek elő. A tőzsde felállítása öszre már valószínűleg aktuális lesz.

A mai valutapiac

A lej gyengülése fokozódó keresletet idézett elő idegen valutákban. Árut azonban alig lehetett kspni. A kolozsvári piacon ma a következő árfolyamokat jegyezték: Osztrák korona 356-358, magyar korona 430-440, cseh korona 580-582, svájci frank 35-30-35-40, francia frank 11-10-11-30, dollár 197-198, font sterling 867-870, olasz lira 8-95-8-90, dinár 2-30-2-35.

Estefelől az árak ismét emelkedtek valamivel.

Valutapiac május 10-én:

Zürich. Nyitás—Zárlat: Berlin 129-5-129, Amsterdam 210-5-211-5, Newyork 563-5-563-5, London 2460-2461, Páris 33-72-5-33-75-5, Milano 2520-2510, Prága 1648-75-1650, Budapest 60-60, Belgrád 697-5-705, Bukarest 285-285, Varsó—, Bécs 79-20-79-20.

Nemzetközi védekezés a tisztességtelen verseny ellen. Genfből jelentik: A népszövetség gazdasági albizottsága nagyobb tervezetet dolgozott ki a tisztességtelen verseny által károsultak biztosítására. A tervezet a tisztességtelen verseny ellen is tartalmaz többféle javaslatot. Ha a népszövetségben tömörült államok a javaslatokat magukéva teszik, a tisztességtelen versenyt hamarosan ki lehet küszöbölni a gazdasági életből.

Szabaddá teszik a tojáskivitelét. Bukarestből jelentik: Az „Argus” szerint a tojáskivitelét az egész év tartamára szabaddá teszik, minden korlátozás nélkül, de a jelenlegi kiviteli illeték felemelésével.

Csehszlovákia hajóparkja. Pozsonyból jelentik: A csehszlovák Dunagőzhajózási társaság pozsonyi igazgatósága a következőket közli: A társaság az 1923-iki hajózási évad elején két személyhajóból, kilenc kotróhajóból négy csavargőzéből és százhusz vontatóhajóból álló hajóparkkal rendelkezett összesen 72.000 tonna rakodósúllyal. 1922-ben a vállalat 372.286 métermázsát, 1923-ban pedig 1.283.171 métermázsát szállított. Ez év folyamán négy gyorsgőzöst összesen 1840 tonna rakodóképességgel fognak építeni. A gőzöket egy cseh gépgyár Komáromban építi.

A francia bankjegyforgalom növekedett. Párisból jelentik: A Banque France jelentése szerint az elmúlt héten a bankjegyforgalom 196 milliós emelkedéssel 40-2 milliárdra nőtt. Az államnak adott előlegek 300 milliós növekedéssel 23 milliárdra emelkedtek. A váltótárca 350 milliós emelkedéssel elérte a 4-9 milliárdot.

Csehszlovákia romániai exportja emelkedőben van. Prágából jelentik: A csehszlovák kereskedelmi kamarák központjának jelentése szerint Csehszlovákiából erős export indul meg Románia felé. Festék- és textiláruban már most érezhető a fokozottabb forgalom. Nyersáruban rövidesen nagyobb import fog megindulni Romániából Csehszlovákiába. Ez mindenesetre attól függ, hogy a vámrevízió olyan lesz-e, amely mellett a kereskedők megtalálják számításait.

Csehszlovákiai hitelezők akciója a román tartozások behajtására. A csehszlovákiai kereskedők és gyárosok, akik üzleti összeköttetésben állottak a romániai piacon dolgozó kereskedőkkel, tartozásaik behajtása céljából akciót indítottak. A Romániai Hitelező Védegyelet ezután is felhívja azokat a kereskedőket, akiknek tartozásuk van a csehszlovák kereskedőknél vagy gyárosoknál, hogy ügyüket jelentsék be az egyesületnél, amely helyes mederbe kívánja terelni az akciót és megfelelően védelmezni kívánja a romániai kereskedők érdekeit.

A kolozsvári mintavásár. A szeptemberben megtartandó cluji mintavásár iránt mind nagyobb az érdeklődés. A Sfaturul Negustoresc erdélyi tagozata elhatározta, hogy a kiállítás tartama alatt társaskirándulást rendez. Eddig a bukaresti ke-

reskedők közül mintegy hatszázan jelentették be a Sfaturul utján a kirándulásra való részvételüket. A kereskedelmi minisztérium különben még tegnap idérkezett leiratában kilátásba helyezi a szubvenció folyósítását a kiállítás céljaira.

Az Erdélyrészi Faegyesület memoranduma. Az Erdélyrészi Faegyesület rövid memorandumba foglalva összegezte most a faipari érdekeltég sérelmeit. Az emlékirat felsorolja az Erdélyben és Bánátban lévő nagyobb erdőségeket, amelynek területe négy millió hektárt tesz ki. Ebből kitermelésre alkalmas kétszáz ezer hektár, a kormány mégis mindössze harmincezer hektárra adott kivágási engedélyt. Ilyen rendszert mellett lehetetlen intenzívvé tenni a faipart és néptelensége kúrdeni a faiparból élők munkanélküliség ellen. A memorandum rámutat továbbá arra a körülményre, hogy míg Csehszlovákiában nincs kiviteli illeték és fuvarkedvezményben is részesítik a kivitelre kerülő árut, addig nálunk az illetékek mellett a faárak még szállítási többletet is szed a CFR. Követeli a fuvardíjak ötvenszázalékos csökkentését, a kivitel illetékek megszüntetését, mert csak ilyen módon lehet a világpiacon versenyezni a cseh áruval. Nagy sérelme még a fásoknak az is, hogy a vagonok elosztásánál bizonyos cégeket favorizálnak. A CFR. kimutatása szerint 1923 első negyedében összesen 6997 vagon utaltak ki, míg ezidén ugyan a hónapban 4042-öt, ami az előző évhez képest 42 százaléknyi esést mutat.

SPORT

A mai sportprogram. Kispálya: délelőtt 10 órakor CFR II.—Haggibbor II. Biró: Adorján Ödön. Délután 2 órakor: Universitatea ifj.—Haggibbor ifj. Biró: Adorján Victor. Délután 4 órakor: Victoria ifj.—CFR ifj. Biró: Goldner Miksa. Nagypálya: délelőtt 10 órakor: Universitatea II.—KMTE II. Biró: Cemster Ernő. Délután 1 órakor: Aesculap I.—KMTE I. Biró: Cinczár Imre. Délután 3 órakor: Elite—Unio Dej. Biró: Marcziak-vitz Lajos. Délután 5 órakor: KASE I.—Haggibbor I. Biró: dr. Morar Teofil. Gherla: Universitatea—Spárta. Biró: Jakobi Ernő.

A KKASE I. és Haggibbor I. csapatainak találkozása lesz a nap főmérkőzése, amelyre mindkét csapat a kellő ambícióval és tréninggel készült. Mi a Haggibbor minimális gólarányú győzelmét várják, miután a KKASE minden erejét latbatéve fog küzdeni a számára nagyon fontos pontokért. A Haggibbor a következő felállásban szerepel: Rosenfeld, Pollák, Lázárovits, Gombos, Braun, Jakobi, Lázár, Rézi, Fahn, Farkas II., Ankreut. A prágai Slavia 3:2 arányban megverte az angol díjbajnokság második helyezettjét, a Cardiff Cityt.

A Brasovia 6:0 arányban aratott győzelmet legnagyobb ellentete, az Olympia felett. A Brassovia ezzel a győzelmével a brassói kerület bajnoka lett.

RÓTH cipész

CLUJ,
Str. St. O. Iosif

volt
Szép-
utca



Ha művészi kivitelem

butort, zongorát

akár venni, ne sajnálja az utat Marosvásárhelyre és teki nia meg a
SZÉKELY és RÉTI
ERDÉLYRÉSZI BUTORGYÁR RESZV.-TÁRS. butortermelt
szialosok furnárszükségleteket legelőcsöbbsen itt szerezhetik be

SUCHARD

KAKAO
FELÜLMULHATATLAN

ESEMÉNY!

ESEMÉNY!

Mia May, Emil Jannings és Gaidarov

a filmművészet legjobbjainak egyik legnagyobb alakítása:

"A szerelem tragédiája"

A brilliáns film mindkét része egyszerre megy

hétfő, május hó 12-étől kezdődőleg a Select-Mozgóban

A legszebb filmszínész a legjobb színész.

Csupa érték, csupa grandiózitás az irodalom, művészet és rendezés szempontjából egyaránt.

A szezon kimagasló filmeseménye!
Az emberi nagy szenvedélyek pusztító tüze!



Nagy film
Szép film
Jó film



Szerelem
Bűn
Bűnhődés

SZÍNHÁZ - MŰVÉSZET

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA

Vasárnap: Bajazzók. Ballet.
Hétfő: Carmen.
Szerda: Pillangókisasszony.
Péntek: Sába királynője.

A MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA

Szombat d. u. Dolovai nábob lánya. Mérsékelt árakkal.
Szombat este: Rigolettó. Baranyai Jolán vendégjátékával. Premierbérlet 58.
Vasárnap délután: Pocsirta. Baranyai Jolán vendégjátékával. Mérsékelt helyárakkal.
Vasárnap este: Antonia. Negyedszer. Bérletszünetben.
Hétfő: Antonia. Ötödször. Napi bérlet 127. A.
Kedd: Sultana. Operette újdonság 11-edszer. Bérletszünetben.
Szerda: Antónia. Újdonság 6-odszor. Bérletszünetben.
Csütörtök: Antónia. Hetedszer. Bérletszünetben.
Péntek: A rózsalány. Operette újdonság először. Premierbérlet 58.
Szombat délután: Hoffmann meséi. Operaelőadás mérsékelt helyárakkal.
Szombat este: A rózsalány. Másodszer. — Napi bérlet 128. szám B.
Vasárnap délután: A balga szűz. Operette újdonság 6-odszor. Mérsékelt helyárakkal.
Vasárnap este: A rózsalány. Harmadszor. Napi bérlet 129. szám C.
Hétfőn: A rózsalány. Negyedszer. Napi bérlet 130. A.

MOZGÓK MŰSORA

Vasárnap, május 11.

Select-Mozgó: Pat és Patachon! Egész heti vígjáték-műsor. Ausztráliai menyasszony. Elsőrangú dán vígjáték 5 felvonásban. A legújabban feltűnt két utólréhetetlen dán komikussal, Pat és Patachonnal a főszerepben. Ez a vígjáték sokkal jobb a "Hamlet a leánynevelőben" című vígjátékunknál, mellyel egyetlen csapásra meghódították Kolozsvár közönségét. A filmtechnika felülmúlhatatlan film-slágerje. A műsor keretében még egy kitűnő, két-felvonásos vígjáték: *Chaplin mint zálogos.*

Hétfő, május hó 12. Nagy sláger! Mia May! *A szerelem tragédiája.*

Uránia-Mozgó: Az amerikai Selig gyár film-csodája! A szezon páratlan szenzációja: *A dzsungel csodái.* Grandiózus vadállatfilm. Főszerepekben Elynor Fild és Truman Van Dyks amerikai film-művészek. Még a legacélosabb idegzetet is próbára teszi e film mesteri kompozíciója. Nincs érdekesség és szépség, melyet ennek a keretében meg ne találunk. A repülőgépről letaszított tigris. A vadállatok egész falkái a dzsungelben. Csak erős idegzetűeknek! A műsor keretében egy pompás amerikai vígjáték: *Jerry és a vámpír.*

Hétfő, május 12. *A dzsungel csodái II. rész.*

Apolló-Mozgó: *Maciste atléta.* Szenzációs akrobatadráma 6 felvonásban. Főszerepben a kitűnő Maciste.

Hétfő, május 12. *Maciste atléta.*

Konkurs

Die aut. orth. isr. Kultusgemeinde in Timisoara-Josefstadt sucht per 1. Juli 1924 einen Bewerber der zugleich das "התורה והמצוה" zu versehen hat.

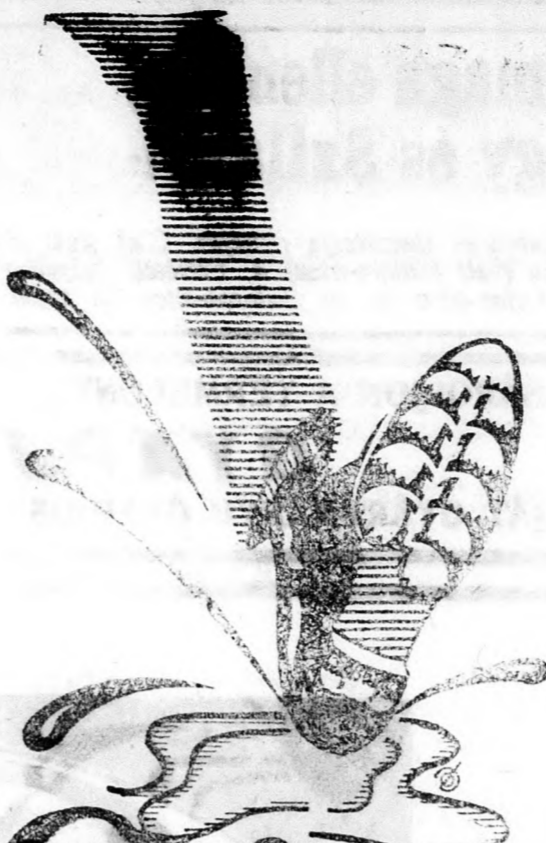
Die Offerte sind mit Abschriften der "תורה ומצוות" von 3 anerkannten orth. Rabbinen und mit Zeugnisabschriften über die bisherige Wirksamkeit zu belegen. Dieselben sollen auch die wichtigsten Angaben über Lebenslauf und Familienverhältnisse, dann die Gehaltsansprüche enthalten.

MODE LA RAGÁNYI

Cluj, Strada Nicolae Jorga No. 6. (volt Jókai-utca)

EREDETI MODELLEK,
VIRÁGOK, TÜZÉKEK

Kalapátalakítások 105.— lejtől



Palma

Kaucsuk-talpvédő és kaucsuk-sarok

megvéd nedvességtől és meghűléstől

Aranyosgyéresi Agyagipar R-t. Turda-Torda

Telefon: 107. Telefon: 107.

Ajánlja elismert legjobb minőségű, földgázzal égetett, hornyolt, hód farku és gerinc cserepeit, ugymint német normálméretű falitéglaít, valamint alagesőveit.

KALMÁR

ÁRUFORGÁLMI RÉSZVÉNYTÁRS.

főzletét március 15-én

Str. Regina Maria 25.

(volt Segesváry-üzlet) helyezte át

Festékek Fűszerek

Engros, endetail — Telefonszámok: 4—25, 5—44
Fiókok: Str. Regina Maria 42., Str. Rugului 56.

COLOR

Festék- és anyagáru-kereskedés

Cluj, Piata Mihai Viteazul 1.
volt Szechenyi-tér)

Hírneves német vegyészeti gyárak termékei: Föld és vegyifestékek, lackok, esetek, továbbá Zinkweiss, Firneiss a legjobb minőségben, valamint kémiai, egészségügyi és háztartási cikkek állandóan raktáron.



Glandys
the cream in best

Az előkelő világ cipőkrémje!

A tavaszi divat legszebb anyagjai nagy választékban megérkeztek



Köpeny-, costum-, ruha- anyagok. Mintás maroquen jumperre, sálra, kalapokra. Elsőrendű minőségek Gyári árak

Grünwald és Steiner

női divatkülönlegességek áruháza
Cluj, Piata Unirii No. 12. Telefonszám 9—61

LÁDAGYÁR

Mindenféle ládákat és fadobozokat és mindenféle és színes szedeti részben megrendelésre azonnal készíti és szállít a legolcsóbb napi áron

Sajovics és Lebovits fakereskedés és ládagyár
Cluj, Strada Ceramici (volt Kajandó-utca) 1 szám



A háziasszony kedvence szappanja
a kiadóságában és tisztítóképeségében páratlan

Szarvas védjegyű Schicht-zappan

APRÓHIRDETÉSEK

Egyszeri közlésnél egy szö 3.-, vastag betűvel 6.- lej. Legkisebb apróhirdetés 30 lej. Aláírókészeknek 30% kedvezmény

Suche per 15. Mai zu 6 jährigem M a d c h e n deutsches Fraulein. Mit französischer Sprachkenntnis bevorzugt. Parkas Lederhandlung Cluj. 7214

Északamerikai Egyesült Allamokba utazom, megbizásokat elintézés végett elfogadok. Megkereséseket „New-York” jellegre továbbít a kiadóhivatal. 7216

Szuterinhelység, világos, 200 négyzetmétert meghaladó területtel azonnal kiadó Piata Unirii (v. Főter 20. sz. alatt). Ertekezhetni ugyanott a bankban. 7213

Egy darab jókarban levő szódátöltőgép, 300 darab szódásüveg, 140 darab kracherli-üveg és 300 drb kristályüveg patendügövel, eladó. Auerhan Jakab Szászrégen. 7215

Belvárosban azonnal kiadó egy 40 m. hosszú, 22 m. széles vas-, fa-, építőanyaglerakotnak, gyárnak alkalmas udvar, egy 10 m. hosszú és egy 6 m. széles kőből épült helyiséggel együtt. Cim: Lloyd Expressnél, Str. Memorandului 24.

Termény- és malomszakmában perfekt főtisztviselő sok évi tapasztalattal, állást keres. Leveleket „Disponens” jellegre a kiadóba kér. 7206

Olcsó házhely a tisztviselőtelepen eladó. Cim a Kadima-nyomdában

Uj divatszalon Strada Izabella 7. Elsőrangú női szabászati és fehérneműkészítés. 4271

Mindennemű gyógyóvénnyeket vásárolj legjobb napi áron, minta alapján, Fischer Sándor Timișoara II. 7154

Butorozott szobát keresek június 1-re. Leveleket „Tanitónó” jellegre a kiadóba kérek. 7195

Adósság és szenvedélymentes izr. hivatalnok disztíngvált, lehetőleg jámbor családból élettársat keres. Leveleket „Diszkrétció” jellegre a kiadóhivatal továbbít. 7200

Egy nagyon jól menő modernül berendezett kozmetikai intézet manikűr- és hölgyfodrászteremmel együtt családi okok miatt előnyös feltételek mellett átadó. Cim: Rothschild Bella Satu-Mare (Szatmár) Piata Bratianu 6. 7203

Feltétlen megbízható, a kereskedelem minden ágában jártas mérlegképes könyvelő és magyar-német levelező június 1-re állást keres. Szíves megkereséseket „Vidékre is” jellegre a kiadóba kérek. 7205

Üvegezett bolti stélázi pulttal azonnal eladó. — Silvania, Reg. Ferdinand 31. szám. 7207

Károlyi Mihály emlékirat: Egy egész világ ellen. Ára 260 lej. Uj Kelet könyvostálya.

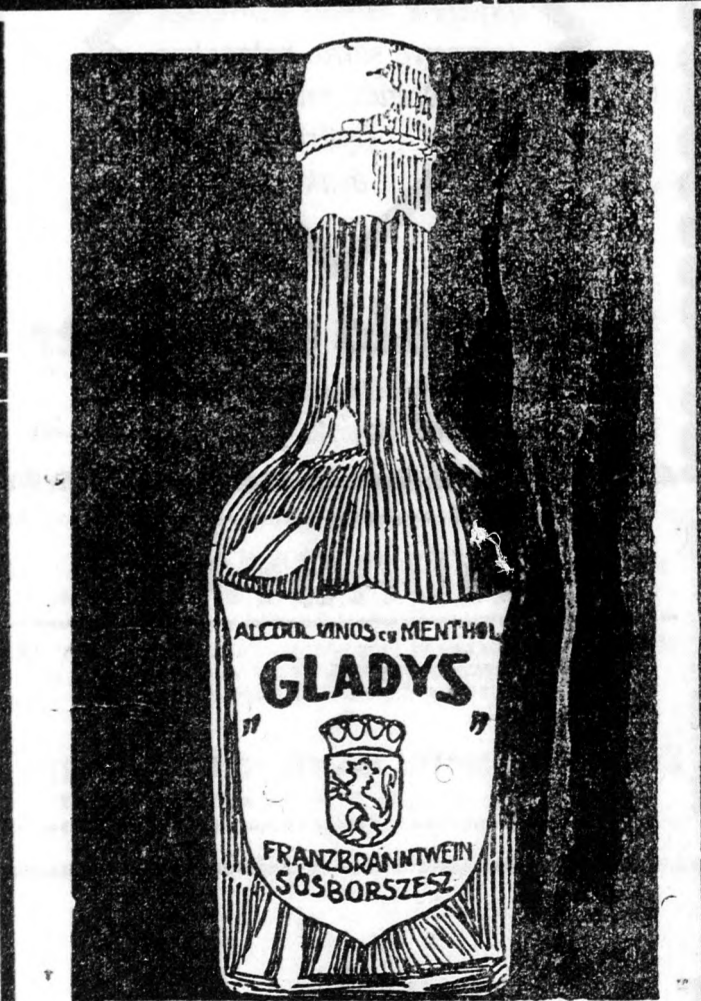
Risó Erdélyrészi Ékszerárugyár
Cluj, Calea Regale Ferdinand 18. szám
Telefon interurban 2-13 * Szászrégen: Jászó, Cluj

Ékszerárugyártás, nagykereskedés

Fegyverzetű arany és fémek * Arany, ezüst és platina borszék

Klenze és Schwarzwalder órákban, valamint kincsek tárgyakban nagy leletek.

Önök vizonteladóknek!



„Gladys” sósorszesz üdit,
„Gladys” sósorszesz erősít,
„Gladys” sósorszesz fájdalomat csillapít

Gyártja Herczeg Géza vegyészeti gyára Cluj

Önmaga ellen vét, Nagy és Szilágyi-

nál festeti és tisztítja ruháit. Cluj, gyár Strada Barifia (volt Malom-utca) 4. Felvételi helyek: Kosuth Lajos-utca 36. és Galamb-utca 28. szám alatt

Deutsch & Braun

textiláru nagykereskedés
Tg.-Murás, Piafa R. Ferdinand 52
Telefon 273

VÁSÁROLJON A TERMELŐNÉL! EREDETI GYÁRI ÁRAK!
GYAPJUIPAR R.-T.
SAJÁT GYÁRTMÁNYU GYAPJUSZÖVETEK. CLUJ, CALEA VICTORIEI 24.

DACIA építési anyagok raktára megnyit!
Raktár és iroda Cluj, Str. Meidevici (v. Varga-u.) 4. Telefon 5.
Ajánl szolid napi áron megrendelésre házhoz szállítva: Portlandcementet, meszet, gipsztáblát, különböző cserepet, fedéllemez és mindennemű építési anyagot.

Prima báoskai kender
Kapható: Havas Dezső Timișoara

Villamos főzőrud fűtőbetét nélkül. Német szabdalom. Javítást soha nem igényel. — Minden világítási konnectorhoz bekapcsolható. A legkevesebb áramot fogyasztja. 1 liter vizet 3-4 perc alatt felforralt bármely edényben. Háztartások, orvosok, fogtechnikusok, fodrászok, gyógyintézetek, aggligények részére szájfűtőszek, kéz- és fejmosáshoz nélkülözhetetlen. Próbadarab ára 250 lei. Gyári képviselő: **Pallos & Markó okl. gépészmérnököknél Cluj, Str. N. Iorga (Jókai-u.) 7.**
Telefon 650. Vizonteladóknek engedmény. 20 lei posta- és csomagolási díj ellenében utánvétellel megküldjük

FIGYELEM Engros / Endetail

Külföldi rendes szörmedivat szemleutunkról, amelyen nagy bevásárlásokat eszközöltünk, hazaérkeztünk. Módunkban van a legutolsó divatszertinti árukészletünket és prémjainkat bemutatni. Nyári bevásárlásoknál és rendeléseknél árdifferencia!

25%-os nyári árak aug. 15-ig
Javítást, átalakítást szep. 1-ig előnyösen vállalunk

Szörme moikár elleni megóvás értékgaranciával, teljes szakzsérséggel legolcsóbb díjszabással

25%-os nyári árak aug. 15-ig
Javítást, átalakítást szep. 1-ig előnyösen vállalunk

Mártonffy Testvérek szücsök
szörmenagyáruháza Cluj, Piata Unirei 20. Telefoninterurban 10-25
Nagyban! Románia legelőnyösebb bevásárlási forrásai Kisvárosban!

Modern üvegesiszolda és tükönáruggár
PÉCHY ÉS TÁRSA
ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD), STR. SAGUNA (KAPUCINUS-U.) 20
Készíti a legszebb tüköröket és butor-üvegeket minden méretben és Ujrafoncsorozás mennyiségben! Kérjen árajánlatot!

SZERKESZTŐ HIVATAL A
Cluj-Kolozsvi
L. Pop, (Bras
Kölcsm: Sz
Kiadóhivatal
Sz. H. Sz.
A szerkesztő
Kiadóhivatal
Kiadóhivatal
Kiadóhivatal

1924 május

Az E

Az Erd
Intézőbizot
totta ki:
„Az Er
bizottsága
kozván, ujr
vember 23
larációját:
„A kor
ségi lakos
sanak a ne
kulturalis,
vényhozó t
vényhatósá
igazságszól
képviselet
A honf
Nagyronán
sleges kiseb
egyesülön
polgárait ö
nemzeti szö
Amidő
bizottsága
deklaráció,
eia megerő
változatlan
vántja, he
lett, hogy
kisebbség
tében. Ezt
magasabb
.....
H
Me
(Cluj-F
sitőjától.)
piacot ok
mény, m
nagyarán
háromszá
valuta. E
már csak
34-10-es
mutatott
gazdaság
ekkora
A kolos
váratlan
minimum
társunk
pénzintés
a követk
— A
mert ez
rövid id
hogy a z
bár szilá
romszáz
dén ebbe
mit: ug
szemben
— E
átmeneti
választás
európai
a vála
tudha
Egy or
ben bizo
táplált